

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 210

8 August 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 2066/75 of the Commission of 7 August 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Regulation (EEC) No 2067/75 of the Commission of 7 August 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Regulation (EEC) No 2068/75 of the Commission of 7 August 1975 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Regulation (EEC) No 2069/75 of the Commission of 7 August 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Regulation (EEC) No 2070/75 of the Commission of 7 August 1975 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen	9
Regulation (EEC) No 2071/75 of the Commission of 7 August 1975 opening an invitation to tender for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid to Upper Volta	15
Regulation (EEC) No 2072/75 of the Commission of 7 August 1975 concerning an invitation to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to Upper Volta	17
Regulation (EEC) No 2073/75 of the Commission of 7 August 1975 amending Regulation (EEC) No 2012/75 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the Republic of Turkey	19
Regulation (EEC) No 2074/75 of the Commission of 7 August 1975 amending Regulation (EEC) No 2013/75 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat and maize as food aid for the World Food Programme	20

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 2075/75 of the Commission of 7 August 1975 altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	21
Regulation (EEC) No 2076/75 of the Commission of 7 August 1975 altering the export refunds on products processed from cereals and rice	24
Regulation (EEC) No 2077/75 of the Commission of 7 August 1975 amending the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	28
Regulation (EEC) No 2078/75 of the Commission of 7 August 1975 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal	30
Regulation (EEC) No 2079/75 of the Commission of 7 August 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	33
Regulation (EEC) No 2080/75 of the Commission of 7 August 1975 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products . . .	34
Regulation (EEC) No 2081/75 of the Commission of 7 August 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	35

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 2066/75 OF THE COMMISSION**of 7 August 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1976/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1976/75 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 August 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	27.32
10.01 B	Durum wheat	17.65 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	44.19 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	10.67
10.04	Oats	8.49
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	9.24 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	11.78
10.07 B	Millet	1.91 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	21.25 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	56.99
11.01 B	Rye flour	80.63
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	45.50
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	60.95

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 2067/75 OF THE COMMISSION
of 7 August 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1977/75 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 August 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./1 000 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0.78	0.78	0.78
10.03	Barley	0	0	0	0.20
10.04	Oats	0	3.95	3.95	5.53
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	4.74	4.74	7.89
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1.18	1.18	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

(¹) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./1 000 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0.36	0.36
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0.27	0.27
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0.31	0.31

REGULATION (EEC) No 2068/75 OF THE COMMISSION**of 7 August 1975****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 476/75⁽²⁾, and in particular Article 11
(5) thereof;

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 1668/75⁽³⁾ and
subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1668/75
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 August 1975 fixing the import levies on rice and broken rice

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Third countries	ACP and OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	0	0
	b) Long grain	2.314	0.857
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	0	0
	b) Long grain	2.892	1.146
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	2.666	0.555
	b) Long grain	10.578	4.513
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	2.839	0.620
	b) Long grain	11.340	4.870
	C. Broken rice :	0	0

(1). Subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

REGULATION (EEC) No 2069/75 OF THE COMMISSION

of 7 August 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the premiums to be added to the import levies fixed in advance for rice and broken rice must include a premium for the current month and a premium for each of the following months until the expiry of the period of validity of the import licence; whereas this period of validity was laid down in Article 20 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2637/70⁽³⁾ of 23 December 1970, as last amended by Regulation (EEC) No 1807/75⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC⁽⁵⁾ of 25 July 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁶⁾, lays down rules for the advance fixing of levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation No 365/67/EEC, where the cif price for husked rice for milled rice or for broken rice determined on the day on which the premiums are fixed is higher than the cif forward delivery price for the same product, the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC on the day on which the premiums are fixed; whereas the detailed rules for determining cif prices were laid down in Regulation (EEC) No 1613/71⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1057/73⁽⁸⁾; whereas the cif forward delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued; whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the remaining months for which the import licence is valid; whereas, if no offer for forward delivery is made for shipment during a given month, this price should be the price ruling for shipment during the last month in which an offer for forward delivery was made;

Whereas the premium is equal to 0 unit of account if the cif price determined on the day on which the scale of the premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.025 unit of account per 100 kilograms;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.025 unit of account,

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 10.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 August 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	(u.a./100 kg)			
		Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	C. Broken rice :	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2070/75 OF THE COMMISSION

of 7 August 1975

fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 10 (7) and Article 12 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 805/68 provides that, where the import price for calves or adult bovine animals, after addition of the customs duty, is lower than the guide price, the difference between the latter price and the import price plus that addition is offset by a levy on imports of that product; whereas, however, such levy is to be fixed at:

- 75 % of the abovementioned difference, if it is found that the price of the product in question on the representative markets of the Community is more than the guide price but does not exceed 102 % of that price;
- 50 % of the abovementioned difference, if it is found that the price of the product in question on the representative markets of the Community is more than 102 % of the guide price but does not exceed 104 % of that price;
- 25 % of the abovementioned difference, if it is found that the price of the product in question on the representative markets of the Community is more than 104 % of the guide price but does not exceed 106 % of that price;
- nil, if it is found that the price of the product in question on the representative markets of the Community is more than 106 % of the guide price;

Whereas the guide prices for calves and adult bovine animals valid from 3 March 1975 are fixed by Council Regulation (EEC) No 463/75⁽³⁾ of 27 February 1975;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 218/73⁽⁴⁾ of 29 January 1973 on the determination of the import price and the special import price for calves and adult bovine animals, provides that the import price is to be calculated in accordance with the method set out in Article 4 on the basis of all the representative free-at-frontier offer prices in the Community established for each of the categories and cuts specified in Article 2, and ascertained in particular from:

- (a) prices given in the customs documents accompanying the products imported from such other third countries;
- (b) other information concerning the export prices ruling in such other countries;

Whereas, however, offer prices which do not correspond to actual purchasing possibilities are to be disregarded, as are also offer prices relating to unrepresentative quantities; whereas offer prices which, because of the development of prices in general or from the information available, do not seem to be representative of the actual trend of prices in the exporting country should also be disregarded;

Whereas, where no free-at-frontier offer price can be recorded for one or more categories of live animals or of meat, the last available price must be used for the calculation;

Whereas the import price must be calculated on the first and third Thursday of each month for the purpose of calculating the levies valid from the following Monday; whereas, however, if circumstances so require, the import price may be fixed on another day of the same week;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2150/73⁽⁵⁾ of 6 August 1973, as amended by Regulation (EEC) No 1261/75⁽⁶⁾, provides for the fixing of

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1973, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 219, 7. 8. 1973, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 126, 17. 5. 1975, p. 18.

the special import price referred to in Article 10 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 for adult bovine animals originating in and coming from Austria, Sweden and Switzerland on the basis of quotations on representative markets in these third countries ;

Whereas this special import price is calculated once a week and is used to calculate levies taking effect on the Monday following the day on which it is fixed ; whereas, however, no special import price is fixed if such price would exceed by less than 1 unit of account per 100 kilogrammes live weight the import price fixed, pursuant to Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 805/68, as specified in Regulation (EEC) No 218/73 ;

Whereas, if one or more of the third countries referred to take, notably for health protection reasons, measures affecting prices quoted on their markets, the Commission may base itself on the last prices recorded before such measures were put into effect ;

Whereas, if the import price differs by less than 0.50 unit of account per 100 kg live weight from the import price previously used to calculate the levy, the latter price must be maintained ;

Whereas Article 10 (5) of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the price recorded on the representative markets of the Community is derived from the prices recorded on the representative market or markets of each Member State for the various qualities — of calves, adult bovine animals or the meat of these animals, as the case may be — after taking into account the relative quantity of each of such qualities and the relative magnitude of the bovine stock of each Member State ;

Whereas the prices for calves and adult bovine animals, recorded on the representative market or markets of each Member State, is equal to the average, weighted by coefficients, of the prices for the qualities of calves, adult bovine animals and meat of these animals formed during a period of seven days in that Member State at a standard wholesale stage ; whereas the representative markets, the qualities of the products and the weightings were fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 320/73⁽¹⁾ of 31 January 1973 on the determination of the prices for calves and adult bovine animals on the representative markets of the Community, as last amended by Regulation (EEC) No 1867/75⁽²⁾ ;

Whereas the prices of calves and adult bovine animals so established on the market or markets of each of the

new Member States must be increased by the basic compensatory amount provided for in Article 1 (1) of Council Regulation (EEC) No 181/73⁽³⁾ of 23 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for beef and veal ;

Whereas, where there are several representative markets in a Member State, the price of each quality is the average of the quotations recorded on each of these markets ; whereas, where in a Member State there is a single representative market, held several times during the seven-day period, the price of each quality is to be equal to the arithmetic mean of quotations recorded at each market ; whereas, with regard to Italy, the price of each quality is the average, weighted by the special weighting coefficients laid down in Annex II to amended Regulation (EEC) No 320/73, of the prices recorded in the surplus and deficit production areas ; whereas the price recorded in the surplus production area is equal to the average of the quotations recorded on each of the markets within that area ; whereas for the United Kingdom the weighted average of the prices recorded on the representative markets in Great Britain and in Northern Ireland are to be multiplied by the coefficient fixed in the said Annex II ;

Whereas, where these quotations do not relate to 'live weight excluding tax' prices, the quotations for the different qualities are to be corrected by the live-weight conversion coefficients laid down in Annex II to that Regulation and, in respect of Italy and the United Kingdom, are first increased or reduced by the corrective amounts laid down in that Annex ; whereas for Ireland the price per calf recorded on the representative market is to be increased by the corrective amount fixed in that Annex and subsequently converted back into live weight per unit of weight by applying the corrective coefficient fixed in that Annex ;

Whereas, if one or more Member States take measures, such as health protection measures, which affect the normal development of quotations recorded on their markets, the Commission may either disregard the quotations recorded on the market or markets in question or use the last quotations recorded on the market or markets in question before those measures were put into effect ;

Whereas, where information is not available, the quotations recorded on representative Community markets

⁽¹⁾ OJ No L 36, 8. 2. 1973, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 190, 23. 7. 1975, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9.

are to be determined with particular reference to the latest known quotations ;

Whereas, for as long as the price recorded for calves and adult bovine animals on the representative Community markets differs by less than 0.20 unit of account per 100 kg live weight from the price previously used, the latter price is to be maintained ;

Whereas Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 805/68 provides that if a levy is charged on calves or adult bovine animals, a levy is also to be charged on imports of the meat of calves or adult bovine animals as listed in Section (a) of the Annex to that Regulation under tariff subheadings 02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb) ; whereas this levy is equal to the levy charged on calves or adult bovine animals, as the case may be, adjusted by a coefficient expressing the value ratio between the meat in question on the one hand and calves or adult bovine animals on the other ;

Whereas Article 12 (3) of Regulation (EEC) No 805/68 provides that if the levy is charged on adult bovine animals, a levy is also to be charged on imports of the meat listed in Section (b) of the Annex to that Regulation ; whereas this levy is equal to the levy charged on adult bovine animals, multiplied by a standard coefficient ;

Whereas Article 12 (4) of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the levy may be charged on imports of the products listed in Section (a) of the Annex to that Regulation under tariff subheading 02.01 A II a) 1 cc) ; whereas this levy is equal to the highest levy applicable to calves or adult bovine animals, multiplied by a standard coefficient ;

Whereas the standard coefficients referred to above were fixed for each of the products in question in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 2249/73 ⁽¹⁾ of 17 August 1973, fixing the coefficients for calculating the levy on beef and veal other than frozen ; whereas that Regulation also defines the requirements to be met by certain products for which the levy has been fixed by means of these coefficients ;

Whereas levies must be fixed with due regard for obligations arising out of international agreements concluded by the Community ; whereas Regulation (EEC) No 2170/73 ⁽²⁾ of 31 July 1973 on the conclusion of the Trade Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia should also be taken into account ;

Whereas the levies for calves and veal are identical with those applicable to adult bovine animals and beef in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1100/74 ⁽³⁾ of 3 May 1974 ;

Whereas, in accordance with Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff ;

Whereas the levies must be fixed once each week and be valid from the following Monday ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from the provisions of the above-mentioned Regulations and in particular from the quotations and other information known to the Commission that the levies on calves, adult bovine animals and on beef and veal other than frozen should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regulation (EEC) No 805/68 shall be as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings 02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products must correspond to the definitions contained in Article 2 of Regulation (EEC) No 2249/73.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 11 August 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 224, 13. 8. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 122, 4. 5. 1974, p. 25.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Levies applicable from 11 August 1975 to imports from third countries ⁽¹⁾

		(in u.a./100 kg)	
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves	43·820 (b)	43·820 (b)
	b) Other :		
02.01	1. Cows for immediate slaughter, the meat of which is intended for processing (a)	43·820	—
	2. Other :		
	aa) Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (c)	—	43·820
	bb) Other	43·820 (b)	43·820 (b)
		Net weight	
	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :		
	A. Meat :		
	II. Of bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcasses and half-carcasses	83·258	83·258
	22. Separated or unseparated forequarters	66·606	66·606
	33. Separated or unseparated hindquarters	99·910	99·910
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcasses of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcasses or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	83·258
	bbb) Other	83·258	83·258
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	66·606
	bbb) Other	66·606	66·606

(in u.s./100 kg)			
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	--	99-910
	bbb) Other	99-910	99-910
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	124-887	124-887
	22. Boned or boneless	142-853	142-853
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	I. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	124-887	124-887
	2. Boned or boneless	142-853	142-853

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities and to the special conditions at present applicable to cows imported under the bilateral agreement on cattle for the food processing industry between the European Communities and Austria.

(b) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Protocol 1, Annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

REGULATION (EEC) No 2071/75 OF THE COMMISSION

of 7 August 1975

opening an invitation to tender for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid to Upper Volta

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof and Article 28 thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3234/74⁽³⁾ of 17 December 1974 on the supply of skimmed-milk powder as food aid to the countries of the Sahel, Ethiopia and Somalia under Regulation (EEC) No 1826/74, provides more particularly for the supply to Upper Volta of 700 metric tons of skimmed-milk powder;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3236/74⁽⁴⁾ of 17 December 1974 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to the countries of the Sahel and Ethiopia, provides, *inter alia*, that 1 300 metric tons of skimmed-milk powder shall be made available to Upper Volta;

Whereas Upper Volta has requested the supply, as emergency aid, of 2 000 metric tons of skimmed-milk powder which can be made available to it by the Belgian intervention agency; whereas the costs of delivering these supplies must be put out to tender as provided in Commission Regulation (EEC) No 597/75⁽⁵⁾ of 6 March 1975 concerning invitations to tender for the costs of delivery of skimmed-milk powder in public storage as food aid to the countries of the Sahel and Ethiopia;

Whereas certain items must be specified in pursuance of Regulation (EEC) No 597/75, such as the time limit for the submission of tenders and the terms of delivery of the skimmed-milk powder; whereas it may prove necessary owing to congestion at the proposed port of destination, to divert the skimmed-milk powder to another; whereas provision should therefore be made for amending, should the need arise, the costs already agreed on;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Tenders are hereby invited, pursuant to Regulation (EEC) No 597/75 for the delivery *cif* Abidjan, in the sense of Article 2, of a lot of 2 000 metric tons of skimmed-milk powder to Upper Volta made up of 700 metric tons pursuant to Regulation (EEC) No 3234/74 and 1 300 metric tons pursuant to Regulation (EEC) No 3236/74.

Article 2

1. Tenders are invited to determine delivery costs incurred between removal of the goods from the intervention agency's storage depot and the time when the presence of the goods is effectively deposited on the quay at the port of unloading.

2. The time limit for the submission of tenders is 26 August 1975 at 12 noon.

Article 3

1. The skimmed-milk powder shall be removed from the premises of the Belgian intervention agency.

2. It shall be packed following the requirements of the Annex to Regulation (EEC) No 597/75.

The intervention agency shall procure that the packing is marked in letters at least 1 cm high: 'Lait écrémé en poudre — Don de la Communauté économique européenne à la République de Haute Volta — A distribuer gratuitement'.

3. Loading shall take place as soon as possible and not later than 30 September 1975.

Article 4

In respect of the supplies for which its intervention agency is responsible, the Belgian Government shall ensure that:

— as soon as possible after the goods have been loaded on board ship, of details of the ship, the loading date, the quantity and quality of the goods as recorded on shipment and the port of unloading;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 346, 24. 12. 1974, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 346, 24. 12. 1974, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 63, 8. 3. 1975, p. 7.

- at least 10 clear days before arrival at the port of unloading, of the expected date of arrival;
- at least 72 hours before the ship's arrival in port, of the date of arrival.

Article 5

When the delivery provided for in Article 2 (1) has been completed the representative of the intervention agency shall issue the successful tenderer with a certificate to the effect that delivery has been taken of the quantity of goods taken over from the intervention agency.

Article 6

1. On request of the Commission nominating a port other than that provided for in Article 1, the Belgian intervention agency may in agreement with the successful tenderer have the skimmed-milk powder delivered to the new nominated port.
2. In such case the Belgian intervention agency is to agree with the successful tenderer any cost reduction or increase against the costs originally agreed.
3. The intervention shall forthwith communicate to the Commission the agreed new amount of costs.

Article 7

1. The intervention agency concerned shall take all measures necessary to ensure that the skimmed-milk powder for which a contract is awarded is transported rapidly from the port of unloading to the destination points mentioned by the authorities of the recipient countries and communicated by the Commission to the intervention agency concerned.
2. Private contracts shall be negotiated on the best terms possible by the intervention agency for the cost of transport mentioned in paragraph 1 account being taken of prevailing transport terms and of the urgency of delivery.
3. The intervention agency shall communicate immediately to the Commission a copy of the private contract.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 2072/75 OF THE COMMISSION

of 7 August 1975

concerning an invitation to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to Upper Volta

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Articles 6 (7) and 28 thereof;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3235/74⁽³⁾ of 17 December 1974 on the supply of butteroil as food aid to the countries of the Sahel, Ethiopia and Somalia under Regulation (EEC) No 530/74, provides *inter alia* for the supply of 800 metric tons of butteroil to Upper Volta; whereas that country has applied for 400 metric tons to be delivered;

Whereas the costs of this supply must form the subject of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 750/75⁽⁴⁾ of 21 March 1975 concerning invitations to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to the countries of the Sahel and Ethiopia; as amended by Regulation (EEC) No 1154/75⁽⁵⁾; whereas however for the purpose of Regulation (EEC) No 750/75 certain items must be specified, such as the time limit for the submission of tenders and the terms of delivery of the butteroil; whereas it may prove necessary, owing to congestion at the proposed ports of destination, to divert the butteroil to another port; whereas provision should therefore be made for amending, should the need arise, the costs already agreed on;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Tenders are hereby invited, pursuant to Regulation (EEC) No 750/75, for the costs of manufacture and delivery of a lot of 400 metric tons of butteroil to be delivered cif Abidjan, following Article 2.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 346, 24. 12. 1974, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 114, 3. 5. 1975, p. 1.

Article 2

1. Tenders are invited to determine costs incurred in the manufacture, packaging and delivery of the butteroil between removal of the butter from the intervention agency's storage depots and the time when the butteroil is actually placed on the quay at the port of unloading.

The country of destination shall bear all costs subsequent to delivery, including reception costs.

2. Any demurrage costs or dispatch money at the port of unloading shall be paid or received (as the case may be) by the recipient country. The rates of and rules governing such costs and dispatch money shall be specified in the contract between the successful tenderer, acting as agent for the Community, and the shipper and shall be agreed upon in advance between the successful tenderer and the reception agent in the country of destination.

Article 3

1. The butter which is to be manufactured into butteroil shall be removed from the premises of the French intervention agency.

2. The quality and packaging of the butteroil shall satisfy the requirements laid down in the Annex to Regulation (EEC) No 750/75.

It shall be put up exclusively in 5 kg canisters.

The wording referred to in point II (3) of the said Annex shall be, in letters not less than one centimetre high:

'Don de la Communauté économique européenne à la République de Haute-Volta — à distribuer gratuitement'.

3. Loading shall take place as soon as possible and not later than 30 September 1975.

Article 4

The time limit for the submission of tenders is 26 August 1975 at 12 noon.

Article 5

The French Government shall :

1. ensure that the successful tenderer shall :
 - (a) notify the country of destination, as soon as possible after the goods have been loaded on board ship, of details of the ship, the loading date, the quantity and quality of the goods as recorded on shipment and the port of unloading ;
 - (b) at least 10 clear days in advance, inform the country of destination of the expected date of arrival at the port of ship's unloading ;
 - (c) have included in the terms of the charter-party a provision stipulating that the ship's captain shall, at least 72 hours in advance, notify the country of destination of the ship's probable date of arrival in port ;
2. send to the Commission as soon as possible the information specified in paragraph 1 (a) and (b).

Article 6

1. The intervention agency concerned shall take all measures necessary to ensure that the butteroil is transported rapidly from the port of Abidjan to the places of destination designated by the authorities of the recipient country and communicated by the Commission to the intervention agency concerned.

2. Private contracts shall be negotiated on the best terms possible by the intervention agency for the cost of transport mentioned in paragraph 1, account being taken of prevailing transport terms and of the urgency of delivery.

3. The intervention agency shall communicate immediately to the Commission a copy of the private contract.

Article 7

1. At the request of the Commission nominating a port other than those provided for in Article 1, the French intervention agency may, in agreement with the successful tenderer, have the butteroil delivered to the new port nominated.
2. In such case the French intervention agency is to agree with the successful tenderer any cost reduction or increase against the costs originally agreed.
3. The intervention agency shall forthwith communicate to the Commission the agreed new amounts of costs.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the third day following the publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 2073/75 OF THE COMMISSION**of 7 August 1975****amending Regulation (EEC) No 2012/75 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the Republic of Turkey**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1693/72⁽³⁾ of 3 August 1972 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid, and in particular Article 6 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2012/75⁽⁴⁾ of 1 August 1975 has opened an invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the Republic of Turkey; whereas a check has revealed that due to a material error it is necessary to supplement the Regulation in question to make clear, if *force majeure* make it impossible to complete the operation in question within the set time limits who is to bear the liability for any resulting costs;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Regulation (EEC) No 2012/75 the following Article 4a has to be added:

Article 4a

If the tenderer is unable to deliver the goods in compliance with Article 1 (5) on the date given in the notice of invitation to tender as a result of the late availability of the vessels to be used for sea transportation, the resulting costs shall be borne by the intervention agency.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 178, 5. 8. 1972, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 2. 8. 1975, p. 8.

REGULATION (EEC) No 2074/75 OF THE COMMISSION**of 7 August 1975****amending Regulation (EEC) No 2013/75 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat and maize as food aid for the World Food Programme**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1693/72 ⁽³⁾ of 3 August 1972 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid, and in particular Article 6 thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2013/75 ⁽⁴⁾ of 1 August 1975 has opened an invitation to tender for the mobilization of common wheat and maize as food aid for the World Food Programme ; whereas a check has revealed that due to a material error it is necessary to supplement the Regulation in question to make clear, if *force majeure* makes it impossible to complete the operation in question within the set time limits who is to bear the liability for any resulting costs ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Regulation (EEC) No 2013/75 the following Article 4a has to be added :

Article 4a

If the tenderer is unable to deliver the goods in compliance with Article 1 (3) on the date given in the notice of invitation to tender as a result of the late availability of the vessels to be used for sea transportation, the resulting costs shall be borne by the intervention agency.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 178, 5. 8. 1972, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 2. 8. 1975, p. 11.

REGULATION (EEC) No 2075/75 OF THE COMMISSION**of 7 August 1975****altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation

(EEC) No 1664/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1998/75⁽⁸⁾; whereas the difference in accordance with Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the Italian lira for the period 30 July to 5 August 1975 departs from the representative rate valid from 11 August 1975, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed are fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1664/75 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 39.

⁽⁸⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 59.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (%)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.1003	— 0.1003	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0832
— harvested in France			—	0.0875
— harvested in Denmark			—	0.1003
— harvested in Ireland			—	0.1365
— harvested in the United Kingdom			—	0.1812
— harvested in Italy			—	0.0859
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0198	— 0.0198	+	—
— harvested in Germany			0.0908	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.0047
— harvested in Denmark			—	0.0198
— harvested in Ireland			—	0.0587
— harvested in the United Kingdom			—	0.1068
— harvested in Italy			—	0.0029
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1115	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0202	—
— harvested in France			0.0142	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0409
— harvested in the United Kingdom			—	0.0899
— harvested in Italy			0.0160	—
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
— harvested in Germany			0.0959	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0047	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.0543
— harvested in the United Kingdom			—	0.1027
— harvested in Italy			0.0018	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) ⁽¹⁾	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.0988	+ 0.0988	+	—
— harvested in Germany			0.2213	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1196	—
— harvested in France			0.1144	—
— harvested in Denmark			0.0988	—
— harvested in Ireland			0.0539	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1163	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.0426	+ 0.0426	+	—
— harvested in Germany			0.1588	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0624	—
— harvested in France			0.0574	—
— harvested in Denmark			0.0426	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.0511
— harvested in Italy			0.0593	—
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	+ 0.0157	— 0.0157	+	—
— harvested in Germany			0.0940	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0029	—
— harvested in France			—	0.0018
— harvested in Denmark			—	0.0157
— harvested in Ireland			—	0.0560
— harvested in the United Kingdom			—	0.1042
— harvested in Italy			—	—

⁽¹⁾ For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

REGULATION (EEC) No 2076/75 OF THE COMMISSION**of 7 August 1975****altering the export refunds on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular the second sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽⁴⁾, and in particular the second sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof;

Whereas the export refunds on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1981/75⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC)

No 1981/75 to the information at present available to the Commission that the export refunds at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation No 120/67/EEC and in Article 1 (1) (c) of Regulation No 359/67/EEC and subject to Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁶⁾, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1981/75, are hereby altered to the amounts shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

ANNEX

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./1 000 kg (third countries)
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	21.00
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	14.28
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	25.20
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	14.28
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	21.00
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	18.00
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	13.65
11.01 F	Rice flour	0
11.01 H	Millet flour	0
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	21.70
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	14.28
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	25.20
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	14.28
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ⁽¹⁾	25.20
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight ⁽¹⁾	21.00
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % by weight but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.0 % by weight ⁽¹⁾	18.00
11.02 A VI	Rice groats and meal	0
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ⁽²⁾	21.00
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	14.28
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	0
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	22.40
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	14.28

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./1 000 kg (third countries)
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	21.00
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	14.28
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	23.80
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	14.28
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	33.66
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽³⁾	28.00
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽³⁾	22.40
11.02 C IV	Pearled oats ⁽³⁾	14.28
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	0
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	21.00
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	14.28
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	28.00
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content exceeding 0.1 % but not exceeding 1.5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	22.40
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	14.28
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.7 % by weight	24.00
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	19.50
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % weight	16.50
11.02 E II e) 1	Flaked rice	0
11.02 F III	Barley pellets	0
11.02 F IV	Oat pellets	0
11.02 F V	Maize pellets	0
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	8.25
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	3.75
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	58.74

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./1 000 kg (third countries)
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	43.89
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	24.92
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	18.62
11.07 B	Roasted malt	21.70
11.08 A I	Maize starch	0
11.08 A III	Wheat starch	36.74
11.08 A IV	Potato starch	0
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch	0
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, not exceeding 82 % by weight ($N \times 6.25$)	66.80
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	0
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	0
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	0
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose and glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	0
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	4.96
23.02 A I b) 1	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process	4.96
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	4.96
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1.5 % by weight	4.96
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	4.96
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, not exceeding 63 % by weight ($N \times 6.25$)	0

⁽¹⁾ The export refund is paid in respect of maize, groats and meal:

— of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
— of which a percentage not exceeding 5 % of product passes through a sieve with an aperture of 150 microns.

⁽²⁾ 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽³⁾ 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽⁴⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 2077/75 OF THE COMMISSION
of 7 August 1975
amending the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof ;

Whereas the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are fixed by Regulation (EEC) No 1982/75 ⁽³⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1982/75 to the information at present available to the Commission that the export refunds at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation No 120/67/EEC and subject to Regulation (EEC) No 968/68 ⁽⁴⁾ fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1982/75, are altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 166, 17. 7. 1968, p. 2.

ANNEX

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./1 000 kg (third countries)
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 17.05 A) : of a milk powder content of less than 50 % by weight and of cereal products ⁽¹⁾ content by weight :	
	3010	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	1.50
	4010	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	3.75
	5010	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	6.75
	6010	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	9.00
	7010	— Exceeding 65 %	11.25

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

REGULATION (EEC) No 2078/75 OF THE COMMISSION**of 7 August 1975****fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 ⁽²⁾ thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 16 of Regulation No 120/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 139/67/EEC ⁽³⁾ of 21 June 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 87/75 ⁽⁴⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other ; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market ;

Whereas Article 3 of Regulation No 139/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated ;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation No 139/67/EEC ; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture ; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71 ⁽⁶⁾ ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas the refund must be fixed at least once a month ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August 1975.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 August 1975 fixing the refunds applicable to cereals
and wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of products	Refund
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye ⁽¹⁾	0
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing)	0
10.07 C	Grain sorghum	0
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 51.0 — of an ash content of 52.1 to 60.0 — of an ash content of 60.1 to 9.0 — of an ash content of 90.1 to 11.0 — of an ash content of 110.1 to 16.5 — of an ash content of 165.1 to 19.0	15.00 13.00 11.00 5.00 5.00 5.00
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 7.0 — of an ash content of 7.1 to 15.0 — of an ash content of 15.1 to 16.0 — of an ash content of 16.1 to 20.0	10.00 10.00 10.00 10.00
11.02 A 1 a	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 9.5 — of an ash content of 9.5 to 13.0 — of an ash content of 13.1 to 15.0	— — —
11.02 A 1 b	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 5.2	15.00

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat and rye which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) Regulation No 120/67/EEC.

The amount by which the refund may be increased pursuant to Article 1 of Regulation No 587/67/EEC is 2 u.a./metric ton.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 941/72 (OJ No L 107, 6. 5. 1972).

REGULATION (EEC) No 2079/75 OF THE COMMISSION
of 7 August 1975
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common
organization of the market in sugar, and in particular
Article 15 (7) thereof;

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75⁽²⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2063/75⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽³⁾ OJ No L 209, 7. 8. 1975, p. 23.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 7 August 1975 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar**

CCT heading No	Description of goods	Levy (n.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:	
	A. Denatured:	
	I. White sugar	1.52
	II. Raw sugar	0
	B. Undenatured:	
	I. White sugar	1.52
	II. Raw sugar	0

REGULATION (EEC) No 2080/75 OF THE COMMISSION**of 7 August 1975****fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof;

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 1872/75⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2064/75⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1872/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0152 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 190, 23. 7. 1975, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 209, 7. 8. 1975, p. 24.

REGULATION (EEC) No 2081/75 OF THE COMMISSION**of 7 August 1975****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for
cereals and fixing these amounts for certain products,
as last amended by Regulation (EEC) No 1602/75 ⁽³⁾,
and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for rice
and fixing these amounts for certain products, as
amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in
particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No

1983/75 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2065/75 ⁽⁷⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 1983/75 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annex to amended Regulation (EEC)
No 1983/75 are amended as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 August 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 21.

⁽⁷⁾ OJ No L 209, 7. 8. 1975, p. 25.

ANNEXE B — BILAG B — ANHANG B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANNEX B

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour le riz et les brisures

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for ris og brudris

Für Reis und Bruchreis als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per il riso e le rotture di riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor rijst en breukrijst

Amounts applicable as compensatory amounts for rice and broken rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.06 A I b)	21,60	21.60	21.60
10.06 A II b)	27,00	27.00	27.00
10.06 B I b)	36,50	36.50	36.50
10.06 B II b)	39,13	39.13	39.13